

UNITED STATES DISTRICT COURT
FOR THE DISTRICT OF PUERTO RICO

In re:

THE FINANCIAL OVERSIGHT AND
MANAGEMENT BOARD FOR PUERTO RICO,

as representative of

THE COMMONWEALTH OF PUERTO RICO, *et al.*,

Debtors.¹

PROMESA

Title III

No. 17 BK 3283-LTS

Re: ECF No. 4886

(Jointly Administered)

MOTION TO SUBMIT CERTIFIED TRANSLATION

To the Honorable United States District Court Judge Laura Taylor Swain

Defendant the Puerto Rico Sales Tax Financing Corporation (“COFINA”), by and through the Financial Oversight and Management Board for Puerto Rico (the “Oversight Board”), as COFINA’s representative pursuant to Section 315(b) of the *Puerto Rico Oversight, Management, and Economic Stability Act* (“PROMESA”),² files this motion to submit a certified translation in response to the Court’s *Order Regarding the Toro de Osuna Rodriguez Matter* (Docket Entry No. 5577).

A certified translation of Docket Entry No. 4490 is submitted as Exhibit 1 to this motion.

¹The Debtors in these Title III Cases, along with each Debtor’s respective Title III case number and the last four (4) digits of each Debtor’s federal tax identification number, as applicable, are the (i) Commonwealth of Puerto Rico (the “Commonwealth”) (Bankruptcy Case No. 17 BK 3283-LTS) (Last Four Digits of Federal Tax ID: 3481); (ii) Puerto Rico Sales Tax Financing Corporation (“COFINA”) (Bankruptcy Case No. 17 BK 3284-LTS) (Last Four Digits of Federal Tax ID: 8474); (iii) Puerto Rico Highways and Transportation Authority (“HTA”) (Bankruptcy Case No. 17 BK 3567-LTS) (Last Four Digits of Federal Tax ID: 3808); (iv) Employees Retirement System of the Government of the Commonwealth of Puerto Rico (“ERS”) (Bankruptcy Case No. 17 BK 3566-LTS) (Last Four Digits of Federal Tax ID: 9686); and (v) Puerto Rico Electric Power Authority (“PREPA” and together with the Commonwealth, COFINA, HTA, and ERS, the “Debtors”) (Bankruptcy Case No. 17 BK 4780-LTS) (Last Four Digits of Federal Tax ID: 3747) (Title III case numbers are listed as Bankruptcy Case numbers due to software limitations).

²PROMESA is codified at 48 U.S.C. §§ 2101-2241.

WHEREFORE, the Oversight Board respectfully requests that this Honorable Court take notice of the filing of the certified translation of Docket Entry No. 4490, attached hereto as Exhibit 1.

Dated: March 14, 2019
San Juan, Puerto Rico

Respectfully submitted,

/s/ Hermann D. Bauer

Hermann D. Bauer
USDC No. 215205
Carla García Benítez
USDC No. 203708
O'NEILL & BORGES LLC
250 Muñoz Rivera Ave., Suite 800
San Juan, PR 00918-1813
Tel: (787) 764-8181
Fax: (787) 753-8944

*Attorneys for the Financial
Oversight and Management Board
as representative for COFINA*

/s/ Martin J. Bienenstock

Martin J. Bienenstock (*pro hac vice*)
Brian S. Rosen (*pro hac vice*)
PROSKAUER ROSE LLP
Eleven Times Square
New York, NY 10036
Tel: (212) 969-3000
Fax: (212) 969-2900

*Co-Attorneys for the Financial
Oversight and Management Board
as representative for COFINA*

CERTIFICATE OF SERVICE

I hereby certify that on March 14, 2019, I electronically filed the foregoing with the Clerk of the Court using the CM/ECF system, which will send notification to all counsel of record, and all CM/ECF participants in the case.

/s/ Hermann D. Bauer
Hermann D. Bauer

[Handwritten document]

December 13, 2018

Clerk's Office
United States District Court
Room 150 Federal Building
San Juan, Puerto Rico 0918-1767 [sic]

Ref: We oppose
the "Seventh Omnibus
objection"
Case 17-03283-LTS

Honorable Court

We hereby oppose, in our case, the collective objection case: 17-03283-LTS
Doc. # 4411-1 Filed: 12/04/18. Entered 12/04/18 23:11:01.

My name is Francisco de A. Toro Osuna and my wife's is Viviana Vélez Pérez
(Comm Prop) of the PR Sales Tax Fing. Corp. bonds for the sum of \$10,000.00.
Our address is: Ext. Quintas de Santa Maria Dev. #28 Mayagüez, P.R. 00682.
My telephone number is 787-951-5790 and my email is:
ing.franciscotoro@gmail.com

The name of the court is: "United States District Court for the District of
Puerto Rico"

The debtors are "The Financial Oversight and Management Board for Puerto Rico
as representative of Commonwealth of Puerto Rico, et al." The case number is 17
BK 3283-LTS. The title of the objection is: "Notice of Puerto Rico Sales Tax
Financing Corporation's Seventh Omnibus Objection (Non Substantive) to claims
asserted against

the Incorrect Debtor.” The evidence number is Doc. #: 44-11 Filed: 12/04/18 page 2015 (below it says page 1 of 4)

We oppose the collective objection (“Seventh Omnibus Objection”) since we own the sum of \$10,000.00 in “P.R. Sales Tax Fing. Corp.” bonds with the U.B.S. firm account # **REDACTED** 24 QR. We purchased these bonds on June 16, 2010.

For these reasons we ask of the Honorable Court it “Deny” the collective objection in our case. The “Seventh Omnibus Objection” that says that I do not have P.R. “Sales Tax Fing Corp” (COFINA) bonds and that they are of P.R. “Electric Power Authority” which is incorrect.

Attached is send evidence of the Statement of Account of my bonds with UBS for the month of November 2018 page 6

Sincerely

(Signed)

Eng. Francisco de A. Toro Osuna

Mrs. Viviana Vélez Pérez

(Signed)

cc: Counsel for the Oversight Board

Counsel for the Creditors Committee

CERTIFICATION

I, OLGA M. ALICEA, AN ENGLISH-SPANISH INTERPRETER AND TRANSLATOR CERTIFIED TO THAT EFFECT BY THE ADMINISTRATIVE OFFICE OF THE U.S. COURTS AND BY THE NATIONAL ASSOCIATION OF JUDICIARY INTERPRETERS & TRANSLATORS (NAJIT), DO HEREBY CERTIFY THAT I HAVE PERSONALLY TRANSLATED THE FOREGOING DOCUMENT FROM SPANISH TO ENGLISH AND THAT THE TRANSLATION IS TRUE AND ACCURATE TO THE BEST OF MY KNOWLEDGE AND ABILITIES.

S/ OLGA M. ALICEA MARCH 14, 2019
OLGA M. ALICEA, FCCI, NJITCE-S, FED. CERT. No. 98-005 DATE